

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto** 600025
- **Denominazione commerciale:** Grasso adesivo spray E-COLL
- **Articolo numero:** 4317784251198
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**
 - SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
 - SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Materia lubrificante
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
 - e+h Services AG
 - Industriestrasse 14
 - CH-4658 Däniken

 - Telefon +41 (0)62 288 61 11
 - Fax +41 (0)62 288 61 60

 - e-mail info@eh-services.ch
- **Informazioni fornite da:**
 - Tox Info Suisse
 - Freiestrasse 16
 - CH-8032 Zürich
 - +41 (0)44 251 51 51
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tox Info Suisse – Tel. 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aerosol 1	H222-H229	Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Skin Irrit. 2	H315	Provoca irritazione cutanea.
STOT SE 3	H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
Aquatic Chronic 2	H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 1)

· Pittogrammi di pericolo

GHS02 GHS07 GHS09

· Avvertenza Pericolo**· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

pentano

nafta (petrolio), frazione leggera di hydrotreating

nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» (Benzene < 0,1%)

· Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P280 Indossare guanti di protezione.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

· Ulteriori dati:

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

· 2.3 Altri pericoli**· Risultati della valutazione PBT e vPvB****· PBT:** Non applicabile.**· vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****· 3.2 Preparati****· Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

(continua a pagina 3)

CH/IT

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 2)

· Sostanze pericolose:		
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» ⚠ Asp. Tox. 1, H304	25-50%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutano ⚠ Flam. Gas 1, H220 ⚠ Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano ⚠ Flam. Gas 1, H220 ⚠ Acute Tox. 1, H330 ⚠ Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butano, puro ⚠ Flam. Gas 1, H220 ⚠ Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

· **Indicazioni generali:**

Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.
Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

· **Inalazione:**

Assicurare l'apporto di aria fresca.
In caso di dolori sottoporre a cure mediche.

· **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Chiedere immediatamente un consiglio medico.

· 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

· 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 4)

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
In caso di incendio si possono liberare:
Monossido di carbonio (CO)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
- **Altre indicazioni**
Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Provvedere ad una sufficiente areazione.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Adoperare solo in ambienti ben ventilati.
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

(continua a pagina 5)

CH/IT

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 4)

· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**· Stoccaggio:****· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

· Indicazioni sullo stoccaggio misto:

Non conservare a contatto con ossidanti.

Non conservare a contatto con alimenti.

· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Conservare sotto chiave o lontano dalla portata dei bambini.

· 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale****· Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.**· 8.1 Parametri di controllo****· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:****CAS: 75-28-5 isobutano**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7600 mg/m³, 3200 ppm
Valore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm**CAS: 109-66-0 pentano**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 3600 mg/m³, 1200 ppm
Valore a lungo termine: 1800 mg/m³, 600 ppm
SSc;**CAS: 74-98-6 propano**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7200 mg/m³, 4000 ppm
Valore a lungo termine: 1800 mg/m³, 1000 ppm**CAS: 106-97-8 butano, puro**MAK (Svizzera) Valore a breve termine: 7600 mg/m³, 3200 ppm
Valore a lungo termine: 1900 mg/m³, 800 ppm**· Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 6)

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 5)

· 8.2 Controlli dell'esposizione**· Mezzi protettivi individuali:****· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

· Maschera protettiva:

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva. (DIN EN 140/ DIN EN 14387)

Apparecchio di filtraggio temporaneo:

Filtro A/P2

· Guanti protettivi:

Guanti protettivi (DIN EN 374)

· Materiale dei guanti

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,4$ mm**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Occhiali protettivi:

Occhiali protettivi a tenuta

· Tuta protettiva: Tuta protettiva**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****· Indicazioni generali****· Aspetto:****Forma:**

Aerosol

Colore:

Incolore

· Odore:

Caratteristico

· Soglia olfattiva:

Non definito.

(continua a pagina 7)

CH/IT

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 6)

- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**
 - Punto di fusione/punto di congelamento:** Non definito.
 - Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** >34 °C
- **Punto di infiammabilità:** Non applicabile a causa di aerosol.
- **Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.
- **Temperatura di accensione:** 365 °C
- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.
- **Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.
- **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.
- **Limiti di infiammabilità:**
 - Inferiore:** 1,5 Vol %
 - Superiore:** 10,9 Vol %
- **Proprietà ossidanti:** Non definito.
- **Tensione di vapore a 20 °C:** 8.300 hPa
- **Densità:** Non definito.
- **Densità relativa** Non definito.
- **Densità di vapore:** Non definito.
- **Velocità di evaporazione** Non applicabile.
- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Poco e/o non miscibile.
- **Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:** Non definito.
- **Viscosità:**
 - Dinamica:** Non definito.
 - Cinematica:** Non definito.
 - Solventi organici:** <44,3
 - VOC (CE)** 74,85 %
 - VOC (CE) g/l** 500,0 g/l
 - VOCV (CH)** 74,85 %
- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 8)

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con ossidanti forti.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

CAS: 74-98-6 propanoPer inalazione LC50/4h >20 mg/m³ (rat)**CAS: 106-97-8 butano, puro**

Per inalazione LC50/4h 658 ppm (rat)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Provoca irritazione cutanea.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 9)

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 8)

- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Tossico per pesci e plancton.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**
Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 2 dell'OTRif, Ordinanza sul traffico di rifiuti, i rifiuti speciali possono essere consegnati esclusivamente presso i punti autorizzati alla ricezione di tali rifiuti (azienda di consegna con obbligo di ritiro, imprese di smaltimento oppure punti di raccolta). Vanno smaltiti come rifiuti speciali:
 - prodotti usati o non utilizzati inclusi imballaggi contenenti residui, purché il prodotto, secondo ordinanza del DATEC, faccia parte degli elenchi concernenti il traffico di rifiuti speciali,
 - imballaggi svuotati, che hanno contenuto un prodotto che secondo l'ordinanza del DATEC fa parte degli elenchi concernenti il traffico di rifiuti speciali oppure
 - imballaggi completamente svuotati, che hanno contenuto un materiale o una preparazione particolarmente pericolosi. Si intendono come particolarmente pericolosi i materiali e le preparazioni del

(continua a pagina 10)

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 9)

gruppo 1 e 2 ai sensi dell'articolo 76 dell'OPChim.

· Catalogo europeo dei rifiuti

16 05 04* gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

· Imballaggi non puliti:**· Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****· 14.1 Numero ONU****· ADR, IMDG, IATA** UN1950**· 14.2 Nome di spedizione dell'ONU****· ADR** UN1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
· IMDG AEROSOLS, MARINE POLLUTANT
· IATA AEROSOLS**· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****· ADR****· Classe** 2 5F Gas
· Etichetta 2.1**· IMDG****· Class** 2 Gas
· Label 2.1**· IATA****· Class** 2 Gas
· Label 2.1**· 14.4 Gruppo di imballaggio****· ADR, IMDG, IATA** non applicabile**· 14.5 Pericoli per l'ambiente:****· Marine pollutant:** Simbolo (pesce e albero)**· Marcatura speciali (ADR):** Simbolo (pesce e albero)

(continua a pagina 11)

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 10)

- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Gas
 - **Numero EMS:** F-D,S-U

 - **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.

 - **Trasporto/ulteriori indicazioni:**
-
- **ADR**
 - **Quantità limitate (LQ)** 1L
 - **Categoria di trasporto** 2
 - **Codice di restrizione in galleria** D
 - **UN "Model Regulation":** UN 1950 AEROSOL, 2.1, (D), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I**
Methanol
Nessuno dei componenti è contenuto.
- **Categoria Seveso**
P3a AEROSOL INFIAMMABILI
E2 Pericoloso per l'ambiente acquatico

- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore** 150 t
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore** 500 t

- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3

- **Disposizioni nazionali:** Pericolosità per le acque classe: A

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**
H220 Gas altamente infiammabile.
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H330 Letale se inalato.

(continua a pagina 12)

CH/IT

Stampato il: 20.07.2020

Numero versione 304

Revisione: 20.07.2020

Denominazione commerciale: Grasso adesivo spray E-COLL

(Segue da pagina 11)

· **Scheda rilasciata da:** Dipartimento sicurezza del prodotto

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1

Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1

Press. Gas (Comp.): Gas sotto pressione – Gas compresso

Acute Tox. 1: Tossicità acuta per inalazione – Categoria 1

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2